



# Desinfeksjons- og rengjøringsplan inkl. hudbeskyttelse for tannlegepraksiser

I samsvar med yrkesorganisasjonsforskriften DGUV 1, TRBA 250 og § 36 i den tyske infeksjonsvernloven

hva	hvordan	med	når	hvem
Gjenstanden som skal vedlikeholdes	Type vedlikehold	Arbeidsmateriale (f.eks. desinfeksjonsmiddel, VAH-oppløst, preparat, dosering, eksponeringstid)	Tidspunkt, hyppighet og konsekvens av hygienetiltak	Navn og signatur til ansvarlig person

Instrumenter																							
<p><b>Instrumenter og hjelpemidler til</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>generelle, preventive, restaurative eller kjeveortopediske arbeider, f.eks. avtrykks-skjær, Brett, kassetter, instrumentbrett, spyttug eller avtakbare sugkabler</li> <li>kirurgiske, periodontologiske eller endodontiske arbeider, f.eks. sprøyter, tenner, spaker</li> </ul> <p><b>Roterende eller oscillerende instrumenter til</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>generelle, preventive, restaurative eller kjeveortopediske arbeider, f.eks. utstyr til polering, bor, fresing, sliping, finering</li> <li>kirurgiske, periodontologiske eller endodontiske arbeider, f.eks. endodonti-/periodontologinstrumenter og kirurgisk roterende instrumenter</li> </ul>	<p><b>Forberedelse av instrumenter:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Riktig forberedelse av arbeidsmaterialet og kontaminasjonsikker flytting av instrumentene til arbeidssted</li> <li>Flytting av større mengder organisk smuss med cellulose</li> <li>Rengjøring og desinfeksjon:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Våt-kjemisk:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Instrumentene legges ned (i demontert og/eller åpen tilstand, uten bobledannelse, hvor både innsiden og utsiden dekkes av en desinfeksjons-/rengjøringsmiddel-løsning, mekanisk rengjøring (eventuelt ultralydbad), mellomspyling med vann.</li> <li>Kjemisk desinfeksjon, skylling med egnet vann, tørking</li> </ul> </li> <li>Maskinell:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Desinfeksjon i rengjørings- og desinfeksjonsapparat i samsvar med produsentens anvisninger, rengjøring, tørking</li> </ul> </li> </ol> </li> <li>Kontroller renhet og tilstand, om nødvendig gjenta trinn 3</li> <li>Identifisering</li> <li>Pleie og istandsetting</li> <li>Funksjonskontroll</li> <li>Merking (etter behov)</li> <li>Dampsterilisering med effektiv, validert prosess:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Ikke-kritiske instrumenter**; uforpakket på brett, perforerte brett, instrumentbrett, stativ, skåler etc. eller pakket i sterilpakning i samsvar med EN 868</li> <li>Semikritiske instrumenter***; uforpakket på brett, perforerte brett, instrumentbrett, stativ, skåler etc. eller pakket i sterilpakning i samsvar med EN 868</li> <li>Kritiske instrumenter***; pakket i sterilpakning i samsvar med EN 868</li> </ol> </li> <li>Dokumentert frigivelse av de medisinske produktene for bruk</li> <li>Kontaminasjonsbeskyttet lagring, lagringsvarighet i samsvar med EN 868</li> </ol>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>iht. VAH</th> <th>iht. Tb</th> <th>ultralydbad</th> <th>ultralydbad, iht. Tb</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ID 212</td> <td rowspan="3">2 % / 5 min.</td> <td rowspan="3">2 % / 60 min.</td> <td rowspan="3">2 % / 2 min.</td> <td>2 % / 60 min.</td> </tr> <tr> <td>ID 212 forte</td> <td>4 % / 30 min.</td> </tr> <tr> <td>ID 213</td> <td>2 % / 30 min.</td> </tr> <tr> <td>ID 220</td> <td>100 % / 1 min.</td> <td></td> <td>100 % / 0,5 min.</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>For generelle og kirurgiske instrumenter: Desinfeksjon: ID 212, ID 212 forte, ID 213 Rengjøring: ID 2152, 2 % (20 ml/l vann), 15 min.</p> <p>For roterende instrumenter: Desinfeksjon: ID 220, uforynnet Rengjøring: ID 2152, 2 % (20 ml/l vann), 15 min.</p> <p>Rengjørings- og desinfeksjonsapparat: Program: Temperatur/varighet: Dampsterilisator: Autoklav Program: Temperatur/varighet:</p>		iht. VAH	iht. Tb	ultralydbad	ultralydbad, iht. Tb	ID 212	2 % / 5 min.	2 % / 60 min.	2 % / 2 min.	2 % / 60 min.	ID 212 forte	4 % / 30 min.	ID 213	2 % / 30 min.	ID 220	100 % / 1 min.		100 % / 0,5 min.		<p>Produktene skal tilberedes og brukes umiddelbart etter tannbe-handlingen. Det skal tas hensyn til risikoverdningen og klassifiseringen av det medisinske utstyret</p> <p>Lagres lurt i rengjørings- og desinfeksjonsapparatet før desinfeksjon, ikke lengre enn 6 timer.</p>	
	iht. VAH	iht. Tb	ultralydbad	ultralydbad, iht. Tb																			
ID 212	2 % / 5 min.	2 % / 60 min.	2 % / 2 min.	2 % / 60 min.																			
ID 212 forte				4 % / 30 min.																			
ID 213				2 % / 30 min.																			
ID 220	100 % / 1 min.		100 % / 0,5 min.																				
<p><b>Roterende instrumenter</b></p> <p>I allmenne, preventive, restaurative, kjeveortopediske, kirurgiske, periodontologiske eller endodontiske inngrep, f.eks. turbiner, hånd- og vinkelstykker</p> <p><b>Tilleggsutstyr</b></p> <p>med/uten utslipp av væske og/eller luft eller partikler, f.eks. tannsteinsfjerningsutstyr, pulverstråleutstyr, interoral kamera osv.</p>	<p><b>Forberedelsen skjer som til ovennevnte instrumenter (trinn 3 og 9 iht. produsentanvisningene)</b></p> <p>Ytterside: Desinfeksjon og rengjøring med wipetørkekulter</p> <p>Innside: Rengjøring Pleie (smøring av indre deler)</p> <p><b>Maskinell forberedelse:</b></p> <p>Desinfeksjon/rengjøring, f.eks. i rengjørings- og desinfeksjonsapparater, innvendig rengjøring og pleie av indre deler</p>	<p>FD multi wipet, FD multi wipet compact Servietter til engangsbruk FD 322, uforynnet, 1 min. VAH FD 333, uforynnet, 1 min. VAH FD 333 forte, uforynnet, 1 min. VAH FD 366 sensitive, uforynnet, 1 min. VAH FD 322 premium wipet, FD 322 top wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 333 wipet, FD 333 top wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 333 forte premium wipet, FD 333 forte wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 350 Desinfeksjonsservietter, uforynnet, 15 sek. iht. VAH FD 366 sensitive wipet, FD 366 sensitive top wipet uforynnet, 1 min. iht. VAH Preparat, apparat: Apparat Program: Temperatur/varighet:</p>	<p>Etter hver behandling og etter kontaminering</p>																				

Overflater				
<p><b>Overflater og gulv</b></p> <p>i undersøkelses- og behandlingsrom (f.eks. behandlingsenhet, apparater, skap)</p>	<p>Desinfiser og rengjør overflater ved å bruke desinfiseringsmetoden for scrub/tørk (med egnet våtørkemethode). Ingen skylling eller tørking før slutten av reaksjonstiden. Overflatene kan brukes igjen så snart de er synlig tørre</p>	<p>FD 300, 1 % (10 ml/l vann), 15 min. iht. VAH FD 312, 1 % (10 ml/l vann), 15 min. iht. VAH FD 370 cleaner, 1 % (10 ml/l vann) Engangskluter eller hygienisk tilberedte kluter, moppedekslar for gjentatt bruk FD 300 top wipet, uforynnet, 2 min. VAH FD 312 wet wipet, uforynnet, 15 min. VAH FD multi wipet, FD multi wipet compact Servietter til engangsbruk: FD 300, 2 % (20 ml/l vann), 5 min. iht. VAH FD 312, 2 % (20 ml/l vann), 5 min. iht. VAH</p>	<p>Hver arbeidsdag (f.eks. på slutten av behandlingsdagen), i tillegg ved behov</p>	<p>Renholder</p>
<p><b>Gjenstander og små, pasientnære overflater,</b></p> <p>som er kontaminert og ikke kan desinfiseres termisk eller ved å legges i oppløsninger (f.eks. behandlingunit, apparater, arbeids-overflater, innredningsgjenstander, røntgen-innredning, lampehåndtak, intraorale filmhylser)</p>	<p>Tørk av med hurtigvirkende desinfeksjonsmidler</p> <p>Begrens spraydesinfeksjon til områder som ikke kan nås ved å kunne tørke av desinfeksjonen.</p> <p>Sørg for at alle flater dekkes, overhold virketiden, la tørke</p> <p>Rengjøring og pleie (f.eks. behandlingsstol)</p>	<p>FD multi wipet, FD multi wipet compact servietter til engangsbruk: FD 322, uforynnet, 1 min. VAH FD 333, uforynnet, 1 min. VAH FD 333 forte, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 366 sensitive, fornytt, 1 min. iht. VAH FD 322 premium wipet, FD 322 top wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 333 wipet, FD 333 top wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 333 forte premium wipet, FD 333 forte wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 350 desinfeksjonsservietter, uforynnet, 15 sek. iht. VAH FD 366 sensitive wipet, FD 366 sensitive top wipet uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 360 rengjøringsmiddel for kunstskinn, uforynnet</p>	<p>I behandlingsområdet etter hver behandling og etter kontaminasjon</p> <p>Ved behov</p>	

Hud og hender				
<p><b>Hudbeskyttelsesplan</b></p> <p>Det er foreskrevet å ha tilgang til håndvask med rennende vann og kaldt vann, dispenser med hudvennlig vaskemiddel, hånddesinfeksjonsmiddel og egnete hudpleiemidler, samt håndklær til engangsbruk. Det skal ikke brukes smykker, klokker eller ringe på hender og/eller underarmar.</p>	<p><b>Rengjøring av hender:</b></p> <p>Under rennende vann med hudvennlig, flytende såpe fra dispenser, tørking med papirhåndkle til engangsbruk</p> <p><b>Hudbeskyttelse og -pleie:</b></p> <p>Sørg for å påføre produktet godt, også mellom fingrene, rundt neglene og håndbaken</p>	<p>Hudvennlige, flytende vaskemidler: HD 425 eller HD 435 direkte fra dispenser Håndkle til engangsbruk</p> <p>HD 440 eller beskyttelsesemulsjon W/O</p> <p>HD 410, min. 3 ml, 15 sek. iht. VAH</p> <p>HD 410, min. 10 ml, 1,5 min. iht. VAH</p>	<p>Før arbeidet starter, etter arbeidsslutt, ved synlig tilsmussing, før mållidene, etter hvert toalettbesøk, etter nysing, nesensufsing eller hoste</p> <p>Før arbeidsforberedelsen, før og etter hver behandling, ved avbrudd i behandlingen, etter rengjøring av arbeidsplassen, før du tar på eller av hanskene</p> <p>Før større tannmedisinske-kirurgiske/ oralkirurgiske inngrep, spesielt tannmedisinske-kirurgiske/oralkirurgiske inngrep på pasienter med økt infeksjonsrisiko</p>	<p>Alle ansatte</p> <p>Alle ansatte</p> <p>Alle ansatte</p>
<p><b>Hud, ved belastning på grunn av</b></p> <p>arbeidsmateriale/stoffer som ikke kan blandes med vann, f.eks. desinfeksjonsmidler, rengjøringsmidler og utviklingskemikalier til røntgen</p> <p>stoffer som ikke kan blandes med vann, f.eks. organiske løsemidler, petroleumer/vaskebensin</p> <p>Fuktighetsansamling med oppbløtt hud (maserasjon), f.eks. ved bruk av hansker</p>	<p><b>Hygienisk hånddesinfeksjon:</b></p> <p>Gni inn hånddesinfeksjonsmiddel i samsvar med CEN/EN 1500 prosedyren til det er tørt. Hendene må være lufttørre før de medisinske engangshanskene tas på.</p> <p><b>Kirurgisk hånddesinfeksjon:</b></p> <p>Vask hender og underarmar opp til albue i 1 minutt, børst negler og området rundt om nødvendig. Fukt hendene og underarmene helt ved å gni inn hånddesinfeksjon (i samsvar med inngidningsprosedyren CEN / EN 12791) og hold dem fuktige under eksponeringstiden. Hendene må være lufttørre før du tar på deg de sterile medisinske hanskene.</p>			

Spesialområder				
<p><b>Sugesystem, Sugelange (innside) Spyttikum (innside)</b></p>	<p>Rengjøres ved å suge gjennom en blanding av vann og luft, spesielt når blod har blitt sugd opp</p> <p>a) Desinfeksjon: Sug sakte gjennom en blanding av luft og desinfeksjons-/rengjøringsmiddel</p> <p>b) Rengjøring: Fjerning av avleiringer (kalk, kontaminasjon, salt fra pulverstråleapparater)</p> <p>Desinfeksjon og rengjøring av spyttikummen</p>	<p>Kaldt vann (minst 1/2 liter)</p> <p>Blond og sug ut konsentrat i pleiesystemet OroCup a) Oroto<sup>®</sup> plus, 2 % (20 ml/l vann), 5 Min. iht. VAH Oroto<sup>®</sup> ultra, 1 % (10 g/l vann), 5 min. iht. VAH b) MD 555 cleaner, 5 % (50 ml/l vann), 30-120 min. MD 550, uforynnet</p>	<p>Etter hver behandling</p> <p>a) 1-2 ganger daglig, min. etter arbeidsslutt</p> <p>b) 1-2 ganger per uke, før lunsjpausen</p> <p>Flere ganger ved behov</p>	
<p><b>Filter</b></p>	<p>Utskifting og rengjøring av filter iht. produsentens anvisninger</p>	<p>Bruk PSA (personlig verneutstyr) Ikke berør kontaminerte deler av separatore, bruk PSA</p>	<p>Bruk PSA Ved behov</p> <p>Ved behov</p>	
<p><b>Amalgamseparator</b></p>	<p>Utskifting/tømming av oppsamlingsbeholderen og kasting av separert materiale iht. produsentens anvisninger</p>			
<p><b>Sugelanger (utside) osv. Spyttikum (inn- og utside)</b></p>	<p>Desinfeksjon og rengjøring ved avtørring</p>	<p>FD multi wipet, FD multi wipet compact servietter til engangsbruk: FD 322, uforynnet, 1 min. VAH FD 333, uforynnet, 1 min. VAH FD 333 forte, uforynnet, 1 min. VAH FD 366 sensitive, uforynnet, 1 min. VAH FD 300 top wipet, uforynnet, 2 min. VAH FD 322 premium wipet, FD 322 top wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 333 wipet, FD 333 top wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 333 forte premium wipet, FD 333 forte wipet, uforynnet, 1 min. iht. VAH FD 350 Desinfeksjonsservietter, uforynnet, 15 sek. iht. VAH FD 366 sensitive wipet, FD 366 sensitive top wipet uforynnet, 1 min. iht. VAH</p>	<p>Etter hver behandling</p>	
<p><b>Avstøpninger</b></p> <p>f.eks. alginat, silikon, polyetergummi, hydrokoloider, silikonsulfider osv. samt</p> <p><b>Arbeidsstykker og hjelpemidler</b></p> <p>f.eks. proteser, broer o.l., gipsmodeller, bittavtrykk og bittsjablonger av voks, skjellakk eller kunststoff samt artikulatorer, okkludatorer, fiksatorer, ansiktsbuer mm.</p>	<p>Desinfeksjon og rengjøring</p> <p><b>Maskinell prosess:</b></p> <p>etter produsentens anvisninger</p> <p><b>Våt kjemisk prosess:</b></p> <p>Desinfeksjon og rengjøring ved nedlegging i løsning, etter at virketiden er utlept foretas skylling under rennende vann eller lufttørring</p>	<p>Merke: Hygojet Preparat: MD 520, uforynnet, 10 min. VAH MD 520, uforynnet, 5 min. VAH</p>	<p>Etter fjerning fra munnen: før transport til tannlegelaboratoriet ved mottak fra tannlegelaboratoriet</p>	
<p><b>Gjenstander med syreløselige belegg</b></p> <p>f.eks. sementer, tannstein, oksidbelegg, flukstrest</p>	<p>Rengjøring (f.eks. i ultralydbad)</p>	<p>MD 530, uforynnet</p>	<p>Ved behov</p>	
<p><b>Gjenstander belagt med gips eller alginat</b></p>	<p>Rengjøring (f.eks. i ultralydbad)</p>	<p>MD 535, uforynnet</p>	<p>Ved behov</p>	

Annet				
<p><b>Oral antiseptisk</b></p>	<p>Skylling av munnhulen, eller bruk av vattdotter fuktet med antiseptikum, for å redusere bakterier i pasientens munnhule, samt forhindre infeksjoner hos tannlege/teanet</p>	<p>Preparat og dosering: Lunos<sup>®</sup> Munnvann, uforynnet (20 ml), 1 min.</p>	<p>Før kirurgiske inngrep, hos pasienter med økt infeksjonsrisiko</p>	<p>Pasient</p>
<p><b>Klær</b></p> <p>Bruk verneklær iht DIN 66 083, Kirurgisk lin, spesielle kirurgiske kluter, Operasjonsklær, arbeidsklær osv.</p>	<p>Operasjonstøy og -klær, verneklær og tekstilmaterialer med pasientkontakt skal rengjøres, internt eller av ekstern firma, ved bruk av en godkjent desinfeksjonsprosess (desinfeksjonsvaskeautomat i samsvar med EN 13795-1). Deretter skal operasjonstøy steriliseres med en egnet dampsteriliseringssprosess. Arbeidsklær skal samles i beholdere/sekker som er sterke og tykke nok og behandles ved bruk av termisk eller kjemotermisk desinfeksjonsprosess</p>	<p>Merke: Vaskeprogram: Preparat, dosering:</p>	<p>Etter bruk</p> <p>Etter kontaminering</p>	<p>Entreprenør</p>
<p><b>Avfall</b></p> <p>Avfall fra behandlings- og undersøkelsesrom</p>	<p>Spise, skarpe, ømtålige gjenstander, biomateriale (f.eks. tenner eller vev), avfall kontaminert med blod eller sekret (f.eks. spisse, skarpe, ømtålige gjenstander, kroppsdeler (f.eks. spyttuttrekker, tamponger, vattdotter o.l.) samt avfall kontaminert med rapporteringspliktige sykdommer må oppsamles på stedet i stikkisikre, rivefaste, fuktighetsbestandige og tette beholdere. Sendes til avfallshåndtering ved forbrenning uten omfylling eller omsortering i trygt lukkede beholdere. Blyfolie, gamle filmer, fiskerbad, utviklere, kvikksølvholdige rester, gamle legemidler og batterier avfallshåndtering av avhendingsfirmaer. Husholdningsseppellignende avfall samles i lukkede seppelsekker og sorteres og kastes i samsvar med lokale bestemmelser.</p>			

\* Ikke-kritiske medisinske produkter: Produkter som av og til kommer i kontakt med intakt hud  
 \*\* Semikritiske medisinske produkter: Produkter som kommer i kontakt med slimhinner eller patologisk endret hud  
 \*\*\* Kritisk medisinsk utstyr: Utstyr som trenger inn i huden eller slimhinnen og kommer i kontakt med blod, indre vev eller organer (inkludert sår) og medisinske produkter for bruk av blod, blodprodukter og andre sterile medisiner. Pasienter som man tror kan ha en klinisk sykdom som skyldes en overførbart spongiform encfalopati (CJK, vCJK osv.) må behandles i innretninger som har egnete muligheter til infeksjonsrevisjon. Forberedelse av instrumenter og materialer til gjenbruk må kun gjennomføres i innretninger med ekstern, sertifisert kvalitetsmanagement i samsvar med DIN EN ISO 13485/13488.

1) For mer informasjon, se produktinformasjon på internett.  
 2) iht. EN 13727, EN 13624, EN 14561, EN 14562

Klinikkens stempel/data/ansvarlig leders underskrift

Denne desinfeksjon- og rengjøringsplanen ble levert av  
 DÜRR DENTAL SE · Högfighheimer Str. 17  
 74321 Bietenheim-Bissingen · Tyskland · www.duerrdental.com  
 Telefonnummer +49 71 42/7050 · Faks +49 71 42/705000



FD 02/03/09/CDS/16.11.2009 Forbehold om tekniske endringer



# Desinfeksjons- og rengjøringsplan inkl. hudbeskyttelse for tannlegepraksiser

I samsvar med yrkesorganisasjonsforskriften DGUV 1, TRBA 250 og § 36 i den tyske infeksjonsvernloven

hva Gjenstanden som skal vedlikeholdes	hvordan Type vedlikehold	med Arbeidsmateriale (f.eks. desinfeksjonsmiddel, VAH-oppløst, preparat, dosering, eksponeringstid <sup>1)</sup> )	når Tidspunkt, hyppighet og konsekvens av hygienetiltak	hvem Navn og signatur til ansvarlig person
<b>Instrumenter</b>				
 <p><b>Instrumenter og hjelpemidler til</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>generelle, preventive, restaurative eller kjeveortopediske arbeider, f.eks. avtrykkskjeer, Brett, kassetter, instrumentbrett, spyttsgug eller avtakbare sugkoblinger</li> <li>kirurgiske, perodontologiske eller endodontiske arbeider, f.eks. sprøyter, tenger, spaker</li> </ul> <p><b>Roterende eller oscillerende instrumenter til</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>generelle, preventive, restaurative eller kjeveortopediske arbeider, f.eks. utstyr til polering, bor, fresing, sliping, finering</li> <li>kirurgiske, perodontologiske eller endodontiske arbeider, f.eks. endodonti-/perodontologinstrumenter og kirurgisk roterende instrumenter</li> </ul>	<p><b>Forberedelse av instrumenter:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Riktig forberedelse av arbeidsmaterialet og kontaminasjonsikker flytting av instrumentene til arbeidssted</li> <li>Fjerning av større mengder organisk smuss med cellulose</li> <li>Rengjøring og desinfeksjon:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Våt-kjemisk:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Instrumentene legges ned (i demontert og/eller åpent tilstand, uten bobledannelse, hvor både innsiden og utsiden dekkes av en desinfeksjons-/rengjøringsmiddel løsning, mekanisk rengjøring, (eventuelt ultralydbad), mellomspyling med vann.</li> <li>Kjemisk desinfeksjon, skylning med egnet vann, tørking</li> </ul> </li> <li>Maskinell:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Desinfeksjon i rengjørings- og desinfeksjonsapparat i samsvar med produsentens anvisninger, rengjøring, tørking</li> </ul> </li> </ol> </li> <li>Kontroller renhet og tilstand, om nødvendig gjenta trinn 3</li> <li>Identifisering</li> <li>Pleie og istandsetting</li> <li>Funksjonskontroll</li> <li>Merking (etter behov)</li> <li>Dampsterilisering med effektiv, validert prosess:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Ikke-kritiske instrumenter<sup>**</sup>; dampsterilisering er ikke påkrevd</li> <li>Semikritiske instrumenter<sup>**</sup>; uforpakket på brett, perforerte brett, instrumentbrett, stativ, skåler etc. eller pakket i sterilpakning i samsvar med EN 868</li> <li>Kritiske instrumenter<sup>***</sup>; pakket i sterilpakning i samsvar med EN 868</li> </ol> </li> <li>Dokumentert frigivelse av de medisinske produktene for bruk</li> <li>Kontaminasjonsbeskyttet lagring, lagringsvarighet i samsvar med EN 868</li> </ol>	<p>For generelle og kirurgiske instrumenter:</p> <p>For roterende instrumenter:</p> <p>Rengjørings- og desinfeksjonsapparat:</p> <p>Program: Temperatur/varighet:</p> <p>Dampsterilisator: <b>Autoklav</b></p> <p>Program: Temperatur/varighet:</p> <p>Skap, skuff (støvbeskyttet)</p>	<p>Produktene skal tilberedes og brukes umiddelbart etter tannbehandling. Det skal tas hensyn til risikovurderingen og klassifiseringen av det medisinske utstyret</p> <p>Lagres lurt i rengjørings- og desinfeksjonsapparatet før desinfeksjon, ikke lengre enn 0 timer.</p>	
 <p><b>Roterende instrumenter</b></p> <p>til allmenne, preventive, restaurative, kjeveortopediske, kirurgiske, perodontologiske eller endodontiske inngrep, f.eks. turbiner, hånd- og vinkelstykker</p> <p><b>Tilleggsutstyr</b></p> <p>med/uten utslipp av væske og/eller luft eller partikler, f.eks. tannsteinsfjerningsutstyr, pulverstråleutstyr, interoral kamera osv.</p>	<p><b>Forberedelsen skjer som til ovennevnte instrumenter (trinn 3 og 9 iht. produsentanvisningene)</b></p> <p>Ytterside: Desinfeksjon og rengjøring med wiper/tørkekulter</p> <p>Innside: Rengjøring Pleie (smøring av indre deler)</p> <p><b>Maskinell forberedelse:</b></p> <p>Desinfeksjon/rengjøring, f.eks. i rengjørings- og desinfeksjonsapparater, innvendig rengjøring og pleie av indre deler</p>	<p>Preparat, apparat:</p> <p>Apparat Program: Temperatur/varighet:</p>	<p>Etter hver behandling og etter kontaminering</p>	
<b>Overflater</b>				
 <p><b>Overflater og gulv</b></p> <p>i undersøkelses- og behandlingsrom (f.eks. behandlingsenhet, apparater, skap)</p>	<p>Desinfiser og rengjør overflater ved å bruke desinfiseringsmetoden for skrubbing/tørking (med egnet våtterkemotode). Ingen skylning eller tørking før slutten av reaksjonstiden. Overflatene kan brukes igjen så snart de er synlig tørre</p>	<p>Med servietter til engangsbruk eller hygienisk tilberedte servietter, mopper til gjenbruk</p>	<p>Hver arbeidsdag (f.eks. på slutten av behandlingsdagen), i tillegg ved behov</p>	<p>Renholder</p>
 <p><b>Gjenstander og små, pasientnære overflater,</b></p> <p>som er kontaminert og ikke kan desinfiseres termisk eller ved å legges i oppløsninger (f.eks. behandlingunit, apparater, arbeids-overflater, innredningsgjenstander, røntgen-innredning, lampehåndtak, intraorale filmhylser)</p>	<p>Tørk av med hurtigvirkende desinfeksjonsmidler</p> <p>Begrens spraydesinfeksjon til områder som ikke kan nås ved å kunne tørke av desinfeksjonen.</p> <p>Sørg for at alle flater dekkes, overhold virketiden, la tørke</p> <p>Rengjøring og pleie (f.eks. behandlingsstol)</p>		<p>I behandlingsområdet etter hver behandling og etter kontaminasjon</p> <p>Ved behov</p>	
<b>Hudbeskyttelsesplan</b>				
<p>Det er foreskrevet å ha tilgang til håndvask med rennende vann og kaldt vann, dispenser med hudvennlig vaskemiddel, hånddesinfeksjonsmiddel og egnete hudpleiemidler, samt håndklær til engangsbruk. Det skal ikke brukes smykker, klokker eller ringer på hender og/eller underarmar.</p>				
 <p><b>Hud, ved belastning på grunn av</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>arbeidsmateriale/stoffer som ikke kan blandes med vann, f.eks. desinfeksjonsmidler, rengjøringsmidler og utviklingskemikalier til røntgen</li> <li>stoffer som ikke kan blandes med vann, f.eks. organiske løsemidler, petroleumer/vaskebensin</li> <li>Fuktighetsansamling med oppbløtt hud (maserasjon), f.eks. ved bruk av hansker</li> </ul>	<p><b>Rengjøring av hender:</b></p> <p>Under rennende vann med hudvennlig, flytende såpe fra dispenser, tørking med papirhåndkle til engangsbruk</p> <p><b>Hudbeskyttelse og -pleie:</b></p> <p>Sørg for å påføre produktet godt, også mellom fingrene, rundt neglene og håndbaken</p>	<p>Hudvennlige, flytende vaskemidler: Håndkle til engangsbruk</p> <p>Beskyttelsesemulsjon W/O Preparat:</p>	<p>Før arbeidet starter, etter arbeidsslutt, ved synlig tilsmussing, før måltidene, etter hvert toalettbesøk, etter nysing, nesensnufing eller hoste</p>	<p>Alle ansatte</p>
<p><b>Hud, ved ikke-fysiologisk kolonisering</b></p> <p>med f.eks. bakterier, sopp, virus</p>	<p><b>Hygienisk hånddesinfeksjon:</b></p> <p>Gni inn hånddesinfeksjonsmiddel i samsvar med CEN/EN 1500 prosedyren til det er tørt. Hendene må være lufttørre før de medisinske engangshanskene tas på.</p> <p><b>Kirurgisk hånddesinfeksjon:</b></p> <p>Vask hender og underarmar opp til albuen i 1 minutt, børst negler og området rundt om nødvendig. Fukt hendene og underarmene helt ved å gni inn hånddesinfeksjon (i samsvar med inngidningsprosedyren CEN / EN 12791) og hold dem fuktige under eksponeringstiden. Hendene må være lufttørre før du tar på deg de sterile medisinske hanskene.</p>		<p>Før arbeidsforberedelsen, før og etter hver behandling, ved avbrudd i behandlingen, etter rengjøring av arbeidsplassen, før du tar på eller av hanskene</p> <p>Før større tannmedisinske-kirurgiske/oralkirurgiske inngrep, spesielt tannmedisinske-kirurgiske/oralkirurgiske inngrep på pasienter med økt infeksjonsrisiko</p>	<p>Alle ansatte</p>
<b>Spesialområder</b>				
 <p><b>Sugesystem, Sugelange (innside) Spyttikum (innside)</b></p>	<p>Rengjøres ved å sugе gjennom en blanding av vann og luft, spesielt når blod har blitt sugd opp</p> <p>a) Desinfeksjon: Sug sakte gjennom en blanding av luft og desinfeksjons-/rengjøringsmiddel</p> <p>b) Rengjøring: Fjerning av avleiringer (kalk, kontaminasjon, salt fra pulverstråleapparater)</p> <p>Desinfeksjon og rengjøring av spyttikummen</p>	<p>Kaldt vann (minst 1/2 liter)</p>	<p>Etter hver behandling</p> <p>a) 1-2 ganger daglig, min. etter arbeidsslutt</p> <p>b) 1-2 ganger per uke, før lunsjpausen</p> <p>Flere ganger ved behov</p>	
<p><b>Filter</b></p> <p><b>Amalgamseparator</b></p>	<p>Utskifting og rengjøring av filter iht. produsentens anvisninger</p> <p>Utskifting/tømming av oppsamlingsbeholderen og kasting av separert materiale iht. produsentens anvisninger</p>	<p>Bruk PSA (personlig verneutstyr)</p> <p>Ikke berør kontaminerte deler av separatoren, bruk PSA (personlig verneutstyr)</p>	<p>Bruk PSA Ved behov</p> <p>Ved behov</p>	
<p><b>Sugelanger (utside) osv.</b></p> <p><b>Spyttikum (inn- og utside)</b></p>	<p>Desinfeksjon og rengjøring ved avtørring</p>		<p>Etter hver behandling</p>	
 <p><b>Avstøpninger</b></p> <p>f.eks. alginat, silikon, polyetergummi, hydrokolloid, polyulfidier osv. samt</p> <p><b>Arbeidsstykker og hjelpemidler</b></p> <p>f.eks. proteser, broer o.l., gipsmodeller, bittavtrykk og bittsjablonger av voks, skjellakk eller kunststoff samt artikulatorer, okkludatorer, fiksatorer, ansiktsbuer mm.</p>	<p>Desinfeksjon og rengjøring</p> <p><b>Maskinell prosess:</b></p> <p>etter produsentens anvisninger</p> <p><b>Våt kjemisk prosess:</b></p> <p>Desinfeksjon og rengjøring ved nedlegging i løsning, etter at virketiden er utløpt foretas skylning under rennende vann eller lufttørring</p>	<p>Merke</p>	<p>Etter fjerning fra munnen: før transport til tannlegelaboratoriet ved mottak fra tannlegelaboratoriet</p>	
 <p><b>Gjenstander med syreløselige belegg</b></p> <p>f.eks. sementer, tannstein, oksidbelegg, flukstester</p>	<p>Rengjøring (f.eks. i ultralydbad)</p>		<p>Ved behov</p>	
 <p><b>Gjenstander belagt med gips eller alginat</b></p>	<p>Rengjøring (f.eks. i ultralydbad)</p>		<p>Ved behov</p>	
<b>Annent</b>				
 <p><b>Oral antiseptisk</b></p>	<p>Skylling av munnhulen, eller bruk av vattdotter fuktet med antiseptikum, for å redusere bakterier i pasientens munnhule, samt forhindre infeksjoner hos tannlegeteamet</p>	<p>Preparat</p>	<p>Før kirurgiske inngrep, hos pasienter med økt infeksjonsrisiko</p>	<p>Pasient</p>
<p><b>Klær</b></p> <p>Bruk verneklær iht DIN 66 083, Kirurgisk lin, spesielle kirurgiske kluter, Operasjonsklær, arbeidsklær osv.</p>	<p>Operasjonstøy og -klær, verneklær og tekstilmaterialer med pasientkontakt skal rengjøres, internt eller av eksternt firma, ved bruk av en godkjent desinfeksjonsprosess (desinfeksjonsvaskeautomat i samsvar med EN 13795-1). Deretter skal operasjonstøy steriliseres med en egnet dampsteriliseringssprosess. Arbeidsklær skal samles i beholdere/sekker som er sterke og tykke nok og behandles ved bruk av termisk eller kjemisk desinfeksjonsprosess</p>	<p>Merke:</p> <p>Vaskeprogram:</p> <p>Preparat, dosering:</p>	<p>Etter bruk</p> <p>Etter kontaminering</p>	<p>Entreprenør</p>
 <p><b>Avfall</b></p> <p>Avfall fra behandlings- og undersøkelsesrom</p>	<p>Spise, skarpe, ømtålige gjenstander, biomateriale (f.eks. tenner eller vev), avfall kontaminert med blod eller sekret (f.eks. spise, skarpe, ømtålige gjenstander, kroppsdeler (f.eks. spyttuttrekker, tamponger, vattdotter o.l.) samt avfall kontaminert med rapporteringspliktige sykdommer må oppsamles på stedet i stikksikre, rivefaste, fuktighetsbestandige og tette beholdere. Sendes til avfallshåndtering ved forbrenning uten omfylling eller omsortering i trygt lukkede beholdere. Blyfolie, gamle filmer, fiskerbad, utviklere, kvikksølvholdige rester, gamle legemidler og batterier avfallshåndtering av avhendingsfirmaer. Husholdningsseppeliggende avfall samles i lukkede seppelsekker og sorteres og kastes i samsvar med lokale bestemmelser.</p>			

\* Ikke-kritiske medisinske produkter: Produkter som av og til kommer i kontakt med intakt hud  
 \*\* Semikritiske medisinske produkter: Produkter som kommer i kontakt med slimhinner eller patologisk endret hud  
 \*\*\* Kritisk medisinsk utstyr: Utstyr som trenger inn i huden eller slimhinnen og kommer i kontakt med blod, indre vev eller organer (inkludert sør) og medisinske produkter for bruk av blod, blodprodukter og andre sterile medisiner. Pasienter som man tror kan ha en klinisk sykdom som skyldes en overførbart spongiform encefalopati (CJK, vCJK osv.) må behandles i innretninger som har egnede muligheter til infeksjonsprevensjon. Forberedelse av instrumenter og materialer til gjenbruk må kun gjennomføres i innretninger med eksternt, sertifisert kvalitetsmanagement i samsvar med DIN EN ISO 13485/13488.

<sup>1)</sup> For mer informasjon, se produktinformasjon på internett.  
<sup>2)</sup> iht. EN 13727, EN 13624, EN 14561, EN 14562